

**Zeitschrift:** Swiss review : the magazine for the Swiss abroad  
**Herausgeber:** Organisation of the Swiss Abroad  
**Band:** 43 (2016)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** Imprint

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 28.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Winter camp for children aged 8 to 14

There are still some places left on our New Year ski camp in Sedrun/GR!

Date: Saturday, 28 December 2016 to Monday, 6 January 2017

Number of participants: 42

Cost: CHF 900 (contribution to the camp)

Ski or snowboard hire: approx. CHF 150

### Registration

Full details of the winter camps and the registration form can be found at <http://sjas.ch/en/camps>. Reduced contribution rates will be granted in justified cases. The required form can be requested on the registration form. We would also be pleased to post you our information brochure on request. The winter camp in Sedrun is the only FYSA offer in the 2016/17 winter season.

## FYSA centenary competition

*Design a postcard to mark 100 years of the FYSA for a chance to win a free place at a camp in the summer of 2017.*

The Foundation for Young Swiss Abroad will be 100 years old in 2017. To mark this jubilee, the FYSA is holding a picture competition:

1. Are you aged between 8 and 14?
2. Then draw a picture on the topic of "100 years of the FYSA" (maximum size: A4) and send it by post, enclosing a copy of your ID card or passport, to:

Foundation for Young Swiss Abroad (FYSA)

Alpenstrasse 26

3006 Berne

SWITZERLAND

3. The deadline for entries is 8 January 2017.
4. Following internal preselection, the ten best drawings will be published on our Facebook page ([www.facebook.com/sjas.fese/](http://www.facebook.com/sjas.fese/)) from 9 January 2017 onwards.
5. Our followers on Facebook will then have until 31 January 2017 to "like" their favourite drawing.
6. The drawing that gets the most likes will win the competition. The entrant will be notified by email.

So, get out your coloured pencils and pens and draw yourself two unforgettable weeks in one of our jubilee summer camps in 2017. Good luck!

## All issues of "Swiss Review" are available in digital form!



Switch to the digital version of "Swiss Review" today. You can choose between the web issue and the e-paper for tablets and smartphones.

As soon as a new issue of "Swiss Review" is online, you will be notified by email.

That saves us money and helps us all to be kind to the environment.

Register for the digital version today at [www.swissabroad.ch](http://www.swissabroad.ch)

**IMPRINT:**  
"Swiss Review", the magazine for the Swiss Abroad, is in its 42nd year of publication and is published in German, French, Italian, English and Spanish in 14 regional editions. It has a total circulation of 400,000, including 165,000 electronic copies. Regional news appears four times a year. The ordering parties

are fully responsible for the content of advertisements and promotional inserts. This content does not necessarily represent the opinion of either the editorial office or the publisher.  
EDITORS: Marko Lehtinen (LEH), Editor-in-Chief; Stéphane Herzog (SH); Marc Lettau (MUL); Jürg Müller (JM); Peter Zimmerli (PZ), responsible for

"news.admin.ch", Relations with the Swiss Abroad, FDFA, 3003 Berne, Switzerland  
TRANSLATION: CLS Communication AG  
LAYOUT: Joseph Haas, Zürich  
PRINT: Vogt-Schild Druck AG, 4552 Derendingen  
POSTAL ADDRESS: Publisher, editorial office, advertising: Organisation of the

Swiss Abroad, Alpenstrasse 26, 3006 Berne, Tel.: +41313566110, Fax: +41313566101, Postal account (Swiss National Giro): 30-6768-9, Email: [revue@baso.ch](mailto:revue@baso.ch)

COPY DEADLINE for this edition: 15.08.2016

All Swiss Abroad who are registered with a Swiss representation receive the magazine free of charge. Anyone else can subscribe to the magazine for an annual fee (Switzerland: CHF 30 / abroad: CHF 50). Subscribers are sent the magazine direct from Berne.  
[www.revue.ch](http://www.revue.ch)

CHANGE OF ADDRESS: Please advise your local embassy or consulate. Do not write to the editorial office in Berne.

